



LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

VOTES AND PROCEEDINGS No. 78

THIRD SESSION, THIRTY-SEVENTH LEGISLATURE

PRAYERS

8:30 O'CLOCK A.M.

By unanimous consent, the sequence for consideration for estimates, as outlined in Sessional Paper No. 124 tabled on April 30, 2002, was further amended in order that the estimates of Family Services and Housing and Healthy Child Manitoba be considered in the Chamber for the morning of Thursday, August 8, 2002.

The House resolving into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee, the Proceedings were interrupted at 12:00 p.m. with the understanding that Committee of Supply would resume following Routine Proceedings.

1:30 O'CLOCK P.M.

The following petitions were presented:

Mr. SCHULER – Legislative Assembly of Manitoba request the Minister of Education to reverse the decision to split the Transcona-Springfield School Division and allow it to remain as a whole or to consider immediately convening the Board of Reference to decide the matter. (B. Murray, L. Whyte, K. Whyte and others)

Mr. MAGUIRE – Legislative Assembly of Manitoba request that the Minister of Transportation and Government Services consider making the completion of the twinning of the Trans Canada Highway between Virden and the Saskatchewan border an immediate fiscal priority for his government and to consider taking whatever steps are necessary to ensure that work begins in the 2002 construction year. (E. Clayton, J. Kleinsasser, L. Koop and others)

The following petitions were read and received:

Mr. SCHULER – Legislative Assembly of Manitoba request the Minister of Education to reverse the decision to split the Transcona-Springfield School Division and allow it to remain as a whole or to consider immediately convening the Board of Reference to decide the matter. (D. Magua, L. Orchard, R. Semmler and others)

Mr. MAGUIRE – Legislative Assembly of Manitoba request that the Minister of Transportation and Government Services consider making the completion of the twinning of the Trans Canada Highway between Virden and the Saskatchewan border an immediate fiscal priority for his government and to consider taking whatever steps are necessary to ensure that work begins in the 2002 construction year. (G. Lund, L. Joseph, F. Hey and others)

By leave, Mr. MARTINDALE, Chairperson of the Standing Committee on LAW AMENDMENTS, presented its Eleventh Report, which was read as follows:

Meetings:

Your Committee met on Wednesday, August 7, 2002 at 6:30 p.m. in Room 255 of the Legislative Building.

Matters Under Consideration:

- **Bill (No. 2)** – The Security Management (Various Acts Amended) Act/Loi sur la gestion de la sécurité (modification de diverses dispositions législatives)
- **Bill (No. 21)** – The Partnership Amendment and Business Names Registration Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les sociétés en nom collectif et la Loi sur l'enregistrement des noms commerciaux
- **Bill (No. 23)** – The Pesticides and Fertilizers Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques
- **Bill (No. 24)** – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières
- **Bill (No. 38)** – The Public Health Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la santé publique
- **Bill (No. 42)** – The Off-Road Vehicles Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les véhicules à caractère non routier
- **Bill (No. 53)** – The Common-Law Partners' Property and Related Amendments Act/Loi sur les biens des conjoints de fait et modifications connexes

Membership Resignations / Elections:

Your Committee elected Ms. CERILLI as Vice-Chairperson.

Substitutions received prior to commencement of meeting held on August 7, 2002:

- Mr. PENNER (Emerson) for Mr. LAURENDEAU
- Mrs. DRIEDGER for Mr. REIMER
- Hon. Ms. WOWCHUK for Mr. DEWAR
- Hon. Mr. CHOMIAK for Hon. Mr. LATHLIN
- Ms. CERILLI for Mr. SANTOS

Public Presentations:

Your Committee heard two presentations on Bill (No. 2) – The Security Management (Various Acts Amended) from the following organizations:

Jeff Kisiloski on behalf of Jay Holdnick	Canadian Association of Agri Retailers
John Lindsey	Manitoba Chapter of The Canadian Emergency Preparedness Association

Your Committee heard 1 presentation on Bill (No. 21) – The Partnership Amendment and Business Names Registration Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les sociétés en nom collectif et la Loi sur l'enregistrement des noms commerciaux from the following organization:

Jamie Kraemer, Peter Dueck, Blair Graham	Institute of Chartered Accountants of Manitoba
--	--

Your Committee heard three presentations on Bill (No. 23) – The Pesticides and Fertilizers Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques from the following individuals and/or organizations:

Herm Martens	Private Citizen
Weldon Newton	Keystone Agricultural Producers
Marcel Hacault	Manitoba Pork Council

Your Committee heard four presentations on Bill (No. 24) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières from the following organizations:

Murray Smith	Manitoba Council of Aging
Gloria Desorey	Manitoba Branch of the Consumers Association of Canada
Greg Bieber	Bieber Security
John Stefaniuk	Canadian Bankers Association

Your Committee heard one presentation on Bill (No. 42) – The Off-Road Vehicles Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les véhicules à caractère non routier from the following organization:

Dawn Bratton	SNOMAN
--------------	--------

Your Committee heard 10 presentations on Bill (No. 53) – The Common-Law Partners' Property and Related Amendments Act/Loi sur les biens des conjoints de fait et modifications connexes from the following individuals and/or organizations:

Gilles Marchildon	EGALE
Stephen Copen	Private Citizen
Tim Preston	G.O.S.S.I.P
Donna Huen	Rainbow Resource Centre
Janet Scarth, Elliot Leven and Dianna Scarth	Manitoba Human Rights Commission
Helen Hesse	Private Citizen
Mike Law	Gay and Lesbian Issues Section of the Manitoba Bar Association
Debra Parkes	Private Citizen
Sharon Pchajek and Maureen Pendergast	Private Citizens
Karen Busby	Private Citizen

Written Submissions:

Your Committee received one written submission on Bill (No. 24) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières from the following organization:

Richmond Bayes	Securities Law Section of the Manitoba Bar Association
----------------	--

Written Submissions:

Your Committee received one written submission on Bill (No. 38) – The Public Health Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la santé publique from the following organization:

Shelly Wiseman	Canadian Federation of Independent Business
----------------	---

Written Submissions:

Your Committee received two written submissions on Bill (No. 53) – The Common-Law Partners' Property and Related Amendments Act/Loi sur les biens des conjoints de fait et modifications connexes from the following individuals and/or organizations:

Sara Kinnear	Private Citizen
Evelyn Braun	LEAF Manitoba Inc.

Bills Considered and Reported:

Bill (No. 2) – The Security Management (Various Acts Amended) Act/Loi sur la gestion de la sécurité (modification de diverses dispositions législatives)

Your Committee agreed to report this Bill with the following amendments:

*THAT the proposed subsection 8(2) of **The Emergency Measures Act**, as set out in subsection 10(2) of the Bill, be amended by striking out "When a program or plan is submitted under clause (1)(d) or subsection (3) to the co-ordinator for approval," and substituting "After a program or plan has been submitted under this section to the co-ordinator."*

THAT subsection 10(2) of the Bill be amended by adding the following after the proposed subsection 8(8):

Transitional

8(9) A program or plan that was submitted to the co-ordinator before this subsection came into force is not required to be resubmitted under clause (1)(d). But the co-ordinator may approve it or refer it back to the local authority under subsection (2).

*THAT the proposed subsection 3.1(4) of **The Pesticides and Fertilizers Control Act**, as set out in section 25 of the Bill, be replaced with the following:*

No provision of spraying equipment

3.1(4) No person shall, directly or indirectly, provide aerial or ground-based spraying equipment to another person if he or she has reason to believe the other person will use it for the unlawful application of a substance

*THAT the proposed subsection 3.3 of **The Pesticides and Fertilizers Control Act**, as set out in section 25 of the Bill, be amended by adding ", or the person designated by him or her," after "minister."*

*THAT the proposed clause 8(c.1) of **The Pesticides and Fertilizers Control Act**, as set out in section 28 of the Bill, be replaced with the following:*

(c.1) prescribing equipment or classes of equipment for the purpose of the definition "aerial spraying equipment" in section 1;

(c.1.1) prescribing equipment or classes of equipment, other than equipment used primarily in farming, for the purpose of the definition "ground-based spraying equipment" in section 1;

*THAT section 43 of the Bill be amended by adding the following after the proposed subsection 11.1(1) of **The Public Health Act**:*

Presentation of identification

11.1(1.1) In exercising a power under this section, a medical officer of health must, upon request, present his or her certificate or other means of identification prescribed in the regulations.

*THAT the proposed subsection 11.1(9) of the English version of **The Public Health Act** as set out in section 43 of the Bill be amended by adding "reasonably" before "considers".*

THAT section 61 of the Bill be amended by striking out "February 1, 2002" and substituting "November 1, 2003."

THAT section 62 of the Bill be replaced with the following:

Coming into force

62 This Act comes into force on the day it receives royal assent.

Bill (No. 21) – The Partnership Amendment and Business Names Registration Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les sociétés en nom collectif et la Loi sur l'enregistrement des noms commerciaux

Your Committee agreed to report this Bill with the following amendments:

THAT the proposed clause 75(2)(b), as set out in section 5 of the Bill, be amended by adding "directly" after "partner was".

THAT the proposed clause 84(4)(b), as set out in section 5 of the Bill, be amended by adding "directly" after "partner was".

Bill (No. 23) – The Pesticides and Fertilizers Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

Bill (No. 24) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières

Your Committee agreed to report this Bill, without amendment.

Bill (No. 38) – The Public Health Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la santé publique

Your Committee agreed to report this Bill without amendment, on division.

Bill (No. 42) – The Off-Road Vehicles Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les véhicules à caractère non routier

Your Committee agreed to report this Bill without amendment, on division.

Bill (No. 53) – The Common-Law Partners' Property and Related Amendments Act/Loi sur les biens des conjoints de fait et modifications connexes

Your Committee agreed to report this Bill with the following amendments, on division:

THAT the following be added after subsection 16(8) of the Bill:

16(8.1) Section 3 is amended by adding "or 2.1" after "section 2" wherever it occurs.

THAT the proposed section 25.1, as set out in subsection 16(30) of the Bill, be amended by adding "described in subsection 2.1(1)" after "in respect of common-law partners".

THAT subsection 25(7) of the Bill be replaced with the following:

25(7) Section 17 is amended

(a) by adding the following after clause (a):

(a.1) there is a declaration in the will that it is made in contemplation of the testator's common-law relationship with the person the testator subsequently marries; or

(b) by adding "or" at the end of clause (b) and by adding the following after clause (b):

(c) the will fulfills obligations of the testator to a former spouse or common-law partner under a separation agreement or court order.

On motion of Mr. MARTINDALE, the Report of the Committee was received.

By leave, Mr. NEVAKSHONOFF, Chairperson of the Standing Committee on MUNICIPAL AFFAIRS, presented its Second Report, which was read as follows:

Meetings:

Your Committee met on Wednesday, August 7, 2002 at 6:30 p.m. in Room 254 of the Legislative Building.

Matters Under Consideration:

- **Bill (No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes**

Committee Membership:

Your Committee elected Ms. ALLAN as the Vice-Chairperson.

Substitutions received prior to commencement of meeting:

- Hon. Mr. CALDWELL for Hon. Ms. FRIESEN
- Ms. ALLAN for Mr. MARTINDALE
- Hon. Ms. MCGIFFORD for Hon Mr. SALE
- Ms. ASPER for Mr. SCHELLENBERG
- Mr. PITURA for Mr. FAURSCHOU
- Mr. MAGUIRE for Mr. LOEWEN
- Mr. SCHULER for Ms. MITCHELSON
- Mr. ENNS for Mr. DERKACH

Substitutions made, by leave, during committee proceedings:

- Mr. DERKACH for Mr. MAGUIRE

Public Presentations:

Your Committee heard ten presentations on Bill (No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes, from the following individuals and/or organizations:

Cam Moir	Private Citizen
Levi Foy	Private Citizen
Theresa Stanick	Private Citizen
Paul Jensen	Private Citizen
Peter Wohlgemut and Art Reimer	Manitoba Teachers' Society
Sylvia Provenski	Brandon Adult Learning Centre
Jerry Storie	Turtle Mountain School Division
Paulette Lavergne	USCW Adult Learning Centre
Nasheba Dejesus	Private Citizen
Christin Lavergne	Private Citizen

Written Submissions:

Your Committee received two written submissions on Bill (No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes, from the following organizations:

Don Wiebe	Border Land School Division
Pat Drew	Winnipeg School Division

Bills Considered and Reported:

Bill (No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes

Your Committee agreed to report this Bill, with the following amendments:

THAT section 1 be amended

(a) by adding the following definition in alphabetical order:

"instructor" means a person who meets the qualifications and requirements in the regulations and is authorized by the minister to teach a course at a registered centre; (« instructeur »)

(b) by replacing the definition "teacher" with the following:

"teacher" means a person who holds a valid and subsisting Manitoba permanent professional teaching certificate issued under *The Education Administration Act*, and subject to *The Public Schools Act* and *The Education Administration Act*, meets the qualifications and requirements in the regulations; (« enseignant »)

THAT subsection 8(1) be amended

(a) in clause (e), by adding "or instructor" after "teacher"; and

(b) in clause (f), by adding "or instructors" after "teachers".

THAT subclause 8(2)(a)(i) be amended by striking out "and teachers" and substituting ", teachers and instructors".

THAT clause 36(f) be amended by striking out "and teachers" and substituting ", teachers and instructors".

THAT section 38 of the French version be amended by adding "ou des règlements" at the end.

On motion of Mr. NEVAKSHONOFF, the Report of the Committee was received.

Pursuant to Rule 23(1), Mr. SCHELLENBERG, Mrs. SMITH (Fort Garry), Ms. KORZENIOWSKI, Mr. FAURSCHOU and Ms. ASPER made Members' Statements.

By unanimous consent, the sequence for consideration for estimates, as outlined in Sessional Paper No. 124 tabled on April 30, 2002, was further amended in order that the estimates of Health be considered in the Chamber prior to Intergovernmental Affairs for Thursday, August 8, 2002.

And the House continuing in Committee. The Proceeding were temporarily interrupted to permit Mr. Speaker to resume the Chair.

By unanimous consent, the sequence for consideration for estimates, as outlined in Sessional Paper No. 124 tabled on April 30, 2002, was further amended in order that the estimates of Transportation and Government Services and Legislative Assembly be considered in the Chamber following the estimates of Health for Thursday, August 8, 2002.

And the House continuing in Committee. The Proceeding were temporarily interrupted to permit Mr. Deputy Speaker to resume the Chair.

By leave, it was agreed to waive Private Members' Business for Thursday, August 8, 2002.

And the House continuing in Committee. The Proceeding were temporarily interrupted to permit Mr. Speaker to resume the Chair.

And the House continuing in Committee. The Proceeding were temporarily interrupted to permit Mr. Speaker to resume the Chair.

Mr. SANTOS, Chairperson of the Committee of Supply, presented the Report of the Proceedings of the Committee from April 22, 2002 to August 8, 2002 as follows:

IN THE COMMITTEE

In the section of the Committee of Supply sitting in Room 254 on May 9, 2002 considering the estimates of the Department of Conservation, the question was put on Resolution No. 12.3 – Regional Operations. A voice vote was held whereupon a count out vote was requested and Members sitting in Room 254 and Room 255 returned to the Chamber. A counted vote was held on the motion, which was passed. (27-23).

In the section of the Committee of Supply sitting in the Chamber, on May 22, 2002, considering the estimates of Executive Council, a voice vote was held on a motion moved by Mr. MURRAY recommending that the First Minister's salary be reduced by \$9,000. Whereupon a counted vote was requested and Members sitting in Room 254 and Room 255 returned to the Chamber. A counted vote was held on the motion, which was defeated. (20-27).

In the section of the Committee of Supply sitting in Room 255 on May 22, 2002 considering the estimates of the Department of Finance, a voice vote was held on a motion moved by Mr. PENNER (Steinbach) recommending that the Minister of Finance's salary be reduced by \$5,680. Whereupon a count out vote was requested and Members sitting in Room 254 and Room 255 returned to the Chamber. A counted vote was held on the motion, which was defeated. (16-27).

In the section of the Committee of Supply sitting in Room 255 on May 22, 2002 considering the estimates of the Department of Finance, a ruling of the Chair respecting a point of order raised was challenged. A voice vote was held, whereupon a count out vote was requested and Members sitting in Room 254 and Room 255 returned to the Chamber. A counted vote was held on May 27, 2002, which sustained the ruling. (27-22).

In the section of the Committee of Supply sitting in Room 255 on May 27, 2002 considering the estimates of the Department of Finance, the question was put on Resolution No. 7.1 – Administration and Finance. A voice vote was held, whereupon a count out vote was requested and Members sitting in Room 254 and Room 255 returned to the Chamber. A counted vote was held on the motion, which was passed. (28-22).

In the section of the Committee of Supply sitting in Room 255 on May 29, 2002 considering the estimates of the Department of Agriculture and Food, a ruling of the Chair respecting a point of order raised was challenged. A voice vote was held, whereupon a count out vote was requested and Members sitting in Room 254 and Room 255 returned to the Chamber. A counted vote was held, which sustained the ruling. (25-20).

In the section of the Committee of Supply sitting in Room 254 on June 3, 2002 considering the estimates of the Department of Conservation, a voice vote was held on a motion moved by Mr. ENNS recommending that the Minister of Conservation's salary be reduced by \$5,680. Whereupon a count out vote was requested and Members sitting in Room 254 and Room 255 returned to the Chamber. A counted vote was held on the motion, which was defeated. (22-29).

In the section of the Committee of Supply sitting in Room 254, on Tuesday, July 23, 2002, considering the estimates of Status of Women, a ruling of the Chair respecting a point of order raised was challenged. A voice vote was held, whereupon a counted vote was requested and Members sitting in Room 254 and Room 255 returned to the Chamber. A counted vote was held, which sustained the ruling. (29-18).

The following Resolutions were adopted:

1.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIVE MILLION, THIRTEEN THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for LEGISLATIVE ASSEMBLY:

OTHER ASSEMBLY EXPENDITURES \$5,013,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

1.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FOUR MILLION, ONE HUNDRED THIRTEEN THOUSAND, EIGHT HUNDRED DOLLARS for LEGISLATIVE ASSEMBLY:

OFFICE OF THE PROVINCIAL AUDITOR \$4,113,800.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

1.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWO MILLION, SIXTY-NINE THOUSAND, TWO HUNDRED DOLLARS for LEGISLATIVE ASSEMBLY:

OFFICE OF THE OMBUDSMAN \$2,069,200.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

1.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding EIGHT HUNDRED SEVENTY-TWO THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for LEGISLATIVE ASSEMBLY:

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER..... \$872,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

1.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIVE HUNDRED SIXTY-SIX THOUSAND, NINE HUNDRED DOLLARS for LEGISLATIVE ASSEMBLY:

OFFICE OF THE CHILDREN'S ADVOCATE \$566,900.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

1.6 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE HUNDRED SEVENTY-FOUR THOUSAND, NINE HUNDRED DOLLARS for LEGISLATIVE ASSEMBLY:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$174,900.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

2.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THREE MILLION, FOUR HUNDRED TWENTY THOUSAND, TWO HUNDRED DOLLARS for EXECUTIVE COUNCIL:

GENERAL ADMINISTRATION \$3,420,200.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

2.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FOURTEEN THOUSAND, NINE HUNDRED DOLLARS for EXECUTIVE COUNCIL:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$14,900.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

3.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWO MILLION, SEVEN HUNDRED FIFTY-TWO THOUSAND DOLLARS for AGRICULTURE AND FOOD:

ADMINISTRATION AND FINANCE \$2,752,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

3.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIFTY-TWO MILLION, TWO HUNDRED SEVENTY-SEVEN THOUSAND, FIVE HUNDRED DOLLARS for AGRICULTURE AND FOOD:

RISK MANAGEMENT AND INCOME SUPPORT
PROGRAMS \$52,277,500.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

3.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SIX MILLION, FIVE HUNDRED NINETY-TWO THOUSAND, FIVE HUNDRED DOLLARS for AGRICULTURE AND FOOD:

MANITOBA AGRICULTURAL CREDIT
CORPORATION \$6,592,500.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

3.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SIXTEEN MILLION, FOUR HUNDRED EIGHTY-FIVE THOUSAND, FOUR HUNDRED DOLLARS for AGRICULTURE AND FOOD:

AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND MARKETING \$16,485,400.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

3.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIFTEEN MILLION, TWO HUNDRED THIRTY-NINE THOUSAND, FOUR HUNDRED DOLLARS for AGRICULTURE AND FOOD:

REGIONAL AGRICULTURAL SERVICES \$15,239,400.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

3.6 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWO MILLION, SIX HUNDRED FIFTY-TWO THOUSAND, SIX HUNDRED DOLLARS for AGRICULTURE AND FOOD:

POLICY AND ECONOMICS \$2,652,600.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

3.7 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THREE MILLION, TWO HUNDRED NINETEEN THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for AGRICULTURE AND FOOD:

AGRICULTURE RESEARCH AND DEVELOPMENT \$3,219,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

3.8 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWENTY-ONE MILLION, ONE HUNDRED FIFTY THOUSAND DOLLARS for AGRICULTURE AND FOOD:

AGRICULTURE DISASTER AID PROGRAMMING..... \$21,150,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

3.9 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SEVEN HUNDRED EIGHTY-TWO THOUSAND, FIVE HUNDRED DOLLARS for AGRICULTURE AND FOOD:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$782,500.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

4.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FOUR MILLION, SEVEN HUNDRED SEVENTY-NINE THOUSAND DOLLARS for JUSTICE:

ADMINISTRATION AND FINANCE \$4,779,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

4.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding EIGHTY-NINE MILLION, ONE HUNDRED THIRTY-FIVE THOUSAND, FIVE HUNDRED DOLLARS for JUSTICE:

CRIMINAL JUSTICE \$89,135,500.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

4.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWENTY MILLION, TWO HUNDRED FORTY-ONE THOUSAND, ONE HUNDRED DOLLARS for JUSTICE:

CIVIL JUSTICE \$20,241,100.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

4.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding EIGHTY-SEVEN MILLION, FOUR HUNDRED TWENTY-FOUR THOUSAND DOLLARS for JUSTICE:

CORRECTIONS..... \$87,424,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

4.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THIRTY-THREE MILLION, NINE HUNDRED EIGHTEEN THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for JUSTICE:

COURTS..... \$33,918,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

4.6 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE MILLION, EIGHT HUNDRED NINETY-EIGHT THOUSAND, SIX HUNDRED DOLLARS for JUSTICE:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$1,898,600.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

5.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE MILLION, TWO HUNDRED EIGHTEEN THOUSAND, EIGHT HUNDRED DOLLARS for CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS:

ADMINISTRATION AND FINANCE \$1,218,800.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

5.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIVE MILLION, EIGHT HUNDRED NINETY-FIVE THOUSAND, FOUR HUNDRED DOLLARS for CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS:

CONSUMER AFFAIRS \$5,895,400.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

5.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWO MILLION, TWO HUNDRED TWELVE THOUSAND, SEVEN HUNDRED DOLLARS for CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS:

CORPORATE AFFAIRS \$2,212,700.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

5.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWO HUNDRED FORTY-NINE THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$249,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

6.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SIXTY MILLION, ELEVEN THOUSAND, FIVE HUNDRED DOLLARS for EMPLOYEE PENSIONS AND OTHER COSTS:

EMPLOYEE PENSIONS AND OTHER COSTS..... \$60,011,500.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

7.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE MILLION, FOUR HUNDRED FIFTY-TWO THOUSAND DOLLARS for FINANCE:

ADMINISTRATION AND FINANCE..... \$1,452,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

7.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE MILLION, SIX HUNDRED NINETY THOUSAND, SIX HUNDRED DOLLARS for FINANCE:

TREASURY \$1,690,600.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

7.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THIRTEEN MILLION, FIVE HUNDRED SEVENTY-FOUR THOUSAND, NINE HUNDRED DOLLARS for FINANCE:

COMPROLLER \$13,574,900.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

7.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIFTEEN MILLION, FOUR HUNDRED TWENTY-TWO THOUSAND, SEVEN HUNDRED DOLLARS for FINANCE:

TAXATION..... \$15,422,700.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

7.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWO MILLION, FOUR HUNDRED FOUR THOUSAND, SEVEN HUNDRED DOLLARS for FINANCE:

FEDERAL-PROVINCIAL RELATIONS AND RESEARCH..... \$2,404,700.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

7.6 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THREE HUNDRED SEVENTY-THREE THOUSAND, FOUR HUNDRED DOLLARS for FINANCE:

INSURANCE AND RISK MANAGEMENT \$373,400.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

7.7 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIVE MILLION, TWO HUNDRED TWENTY-FOUR THOUSAND, ONE HUNDRED DOLLARS for FINANCE:

TREASURY BOARD SECRETARIAT \$5,224,100.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

7.8 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FOUR MILLION, FOUR HUNDRED EIGHTY-EIGHT THOUSAND, SIX HUNDRED DOLLARS for FINANCE:

OFFICE OF INFORMATION TECHNOLOGY \$4,488,600.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

7.9 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SIX MILLION, SEVEN HUNDRED TWO THOUSAND, FOUR HUNDRED DOLLARS for FINANCE:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$6,702,400.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

7.10 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIFTY-THREE MILLION, FOUR HUNDRED FIVE THOUSAND DOLLARS for FINANCE:

NET TAX CREDIT PAYMENTS..... \$53,405,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

9.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TEN MILLION, SEVENTY-THREE THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for FAMILY SERVICES AND HOUSING:

ADMINISTRATION AND FINANCE..... \$10,073,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

9.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THREE HUNDRED FIFTY-TWO MILLION, THREE HUNDRED FIFTEEN THOUSAND, TWO HUNDRED DOLLARS for FAMILY SERVICES AND HOUSING:

EMPLOYMENT AND INCOME ASSISTANCE \$352,315,200.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

9.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE HUNDRED SEVENTY-EIGHT MILLION, SIX HUNDRED EIGHTY-FOUR THOUSAND, ONE HUNDRED DOLLARS for FAMILY SERVICES AND HOUSING:

COMMUNITY LIVING..... \$178,684,100.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

9.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWO HUNDRED FIFTY-SIX MILLION, ONE HUNDRED TWENTY-ONE THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for FAMILY SERVICES AND HOUSING:

CHILD AND FAMILY SERVICES \$256,121,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

9.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THIRTY-FIVE MILLION, FIVE HUNDRED SEVENTY-NINE THOUSAND, NINE HUNDRED DOLLARS for FAMILY SERVICES AND HOUSING:

HOUSING \$35,579,900.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

9.6 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SIX MILLION, TWO HUNDRED SEVENTY-TWO THOUSAND, SEVEN HUNDRED DOLLARS for FAMILY SERVICES AND HOUSING:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$6,272,700.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

10.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THREE MILLION, EIGHT HUNDRED THIRTY-TWO THOUSAND, FIVE HUNDRED DOLLARS for INDUSTRY, TRADE AND MINES:

ADMINISTRATION AND FINANCE \$3,832,500.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

10.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding NINETEEN MILLION, ONE HUNDRED NINETY-SEVEN THOUSAND DOLLARS for INDUSTRY, TRADE AND MINES:

BUSINESS SERVICES \$19,197,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

10.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding EIGHT MILLION, TWO HUNDRED FIFTY-TWO THOUSAND, EIGHT HUNDRED DOLLARS for INDUSTRY, TRADE AND MINES:

MINERAL RESOURCES \$8,252,800.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

10.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE MILLION, FOUR HUNDRED EIGHTY-EIGHT THOUSAND, FOUR HUNDRED DOLLARS for INDUSTRY, TRADE AND MINES:

COMMUNITY AND ECONOMIC DEVELOPMENT \$1,488,400.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

10.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FOURTEEN MILLION, FIVE HUNDRED NINETY-TWO THOUSAND, SEVEN HUNDRED DOLLARS for INDUSTRY, TRADE AND MINES:

MANITOBA RESEARCH, INNOVATION AND TECHNOLOGY \$14,592,700.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

10.6 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FOUR HUNDRED FIFTY THOUSAND, SIX HUNDRED DOLLARS for INDUSTRY, TRADE AND MINES:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$450,600.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

11.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SIX HUNDRED FORTY-THREE THOUSAND, FOUR HUNDRED DOLLARS for LABOUR AND IMMIGRATION:

EXECUTIVE \$643,400.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

11.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FOURTEEN MILLION, SEVEN HUNDRED NINETY-NINE THOUSAND, TWO HUNDRED DOLLARS for LABOUR AND IMMIGRATION:

LABOUR PROGRAMS \$14,799,200.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

11.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding NINE MILLION, FIVE HUNDRED NINETEEN THOUSAND, NINE HUNDRED DOLLARS for LABOUR AND IMMIGRATION:

IMMIGRATION AND MULTICULTURALISM \$9,519,900.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

11.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE MILLION, FIFTY-THREE THOUSAND, FOUR HUNDRED DOLLARS for LABOUR AND IMMIGRATION:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$1,053,400.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

12.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SIX MILLION, THREE HUNDRED FIFTY-THREE THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for CONSERVATION:

ADMINISTRATION AND FINANCE \$6,353,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

12.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE MILLION, SEVEN HUNDRED TWENTY THOUSAND, FIVE HUNDRED DOLLARS for CONSERVATION:

CONSERVATION SUPPORT SERVICES \$1,720,500.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

12.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FORTY-SEVEN MILLION, FIVE HUNDRED NINETY-SEVEN THOUSAND, NINE HUNDRED DOLLARS for CONSERVATION:

REGIONAL OPERATIONS \$47,597,900.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

12.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIFTY-TWO MILLION, SIX HUNDRED THOUSAND, SEVEN HUNDRED DOLLARS for CONSERVATION:

CONSERVATION PROGRAMS \$52,600,700.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

12.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FOUR MILLION, TWO HUNDRED THIRTY-NINE THOUSAND, SEVEN HUNDRED DOLLARS for CONSERVATION:

ENVIRONMENTAL STEWARDSHIP \$4,239,700.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

12.6 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIVE HUNDRED THIRTY-SEVEN THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for CONSERVATION:

CLEAN ENVIRONMENT COMMISSION \$537,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

12.7 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE MILLION, ONE HUNDRED FORTY-FIVE THOUSAND, NINE HUNDRED DOLLARS for CONSERVATION:

INTERNATIONAL INSTITUTE FOR
SUSTAINABLE DEVELOPMENT \$1,145,900.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

12.8 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding EIGHT MILLION, SIX HUNDRED SIXTY-FIVE THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for CONSERVATION:

INFRASTRUCTURE AND MINOR CAPITAL PROJECTS 8,665,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

12.9 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWO MILLION, EIGHT HUNDRED SIXTY-EIGHT THOUSAND, FIVE HUNDRED DOLLARS for CONSERVATION:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$2,868,500.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

12.10 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding EIGHTEEN MILLION, FIVE HUNDRED NINETEEN THOUSAND, FOUR HUNDRED DOLLARS for CONSERVATION:

FLOOD PROOFING PROGRAMS \$18,519,400.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

13.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWO MILLION, FIVE HUNDRED EIGHTY-ONE THOUSAND, SIX HUNDRED DOLLARS for INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS:

ADMINISTRATION AND FINANCE \$2,581,600.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

13.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THREE MILLION, FIVE HUNDRED NINETY-FOUR THOUSAND, FIVE HUNDRED DOLLARS for INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS:

COMMUNITY AND LAND USE PLANNING SERVICES \$3,594,500.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

13.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding NINE MILLION, FOUR HUNDRED TWELVE THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS:

PROVINCIAL-MUNICIPAL SUPPORT SERVICES..... \$9,412,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

13.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding NINETEEN MILLION, THREE HUNDRED FORTY THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS:

RURAL AND NORTHERN COMMUNITY ECONOMIC
DEVELOPMENT SERVICES \$19,340,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

13.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SEVENTY-TWO MILLION, ONE HUNDRED FIFTY-NINE THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS:

FINANCIAL ASSISTANCE TO MUNICIPALITIES..... \$72,159,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

13.6 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWELVE MILLION, SIX HUNDRED TWO THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS:

CANADA-MANITOBA AGREEMENTS \$12,602,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

13.7 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWENTY-ONE MILLION, EIGHT HUNDRED SIX THOUSAND, ONE HUNDRED DOLLARS for INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS:

URBAN STRATEGIC INITIATIVES \$21,806,100.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

13.8 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FOUR HUNDRED TWENTY-NINE THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$429,300.00

14.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWO MILLION, SEVEN HUNDRED EIGHTY-TWO THOUSAND FIVE HUNDRED DOLLARS for CULTURE, HERITAGE AND TOURISM:

ADMINISTRATION AND FINANCE \$2,782,500.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

14.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THIRTY-THREE MILLION, THREE HUNDRED NINETY-SIX THOUSAND, EIGHT HUNDRED DOLLARS for CULTURE, HERITAGE AND TOURISM:

CULTURE, HERITAGE AND RECREATION
PROGRAMS \$33,396,800.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

14.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TEN MILLION, SIX HUNDRED EIGHTY-THREE THOUSAND, NINE HUNDRED DOLLARS for CULTURE, HERITAGE AND TOURISM:

INFORMATION RESOURCES \$10,683,900.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

14.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SEVEN MILLION, NINE HUNDRED SEVENTY-TWO THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for CULTURE, HERITAGE AND TOURISM:

TOURISM \$7,972,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

14.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THREE MILLION, EIGHT HUNDRED TWENTY-EIGHT THOUSAND DOLLARS for CULTURE, HERITAGE AND TOURISM:

CAPITAL GRANTS..... \$3,828,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

14.6 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIVE HUNDRED THIRTY-SEVEN THOUSAND, SEVEN HUNDRED DOLLARS for CULTURE, HERITAGE AND TOURISM:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$537,700.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

15.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding NINE MILLION, FOUR HUNDRED TWENTY-TWO THOUSAND, ONE HUNDRED DOLLARS for TRANSPORTATION AND GOVERNMENT SERVICES:

ADMINISTRATION AND FINANCE \$9,422,100.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

15.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SIXTY-FOUR MILLION, EIGHT HUNDRED THOUSAND, TWO HUNDRED DOLLARS for TRANSPORTATION AND GOVERNMENT SERVICES:

HIGHWAYS AND TRANSPORTATION PROGRAMS..... \$64,800,200.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

15.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THIRTY-TWO MILLION, EIGHT HUNDRED SIXTY-FIVE THOUSAND, SEVEN HUNDRED DOLLARS for TRANSPORTATION AND GOVERNMENT SERVICES:

ACCOMMODATION DEVELOPMENT AND
PROPERTY MANAGEMENT \$32,865,700.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

15.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SEVEN MILLION, THIRTY-FOUR THOUSAND, TWO HUNDRED DOLLARS for TRANSPORTATION AND GOVERNMENT SERVICES:

SUPPLY AND SERVICES \$7,034,200.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

15.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE MILLION, FIVE HUNDRED SEVENTY-TWO THOUSAND, NINE HUNDRED DOLLARS for TRANSPORTATION AND GOVERNMENT SERVICES:

EMERGENCY MEASURES ORGANIZATION \$1,572,900.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

15.6 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE HUNDRED NINETY-EIGHT MILLION, SEVEN HUNDRED TWENTY-TWO THOUSAND DOLLARS for TRANSPORTATION AND GOVERNMENT SERVICES:

INFRASTRUCTURE WORKS..... \$198,722,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

15.7 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWENTY–SIX MILLION, SEVEN HUNDRED THIRTY–NINE THOUSAND, SEVEN HUNDRED DOLLARS for TRANSPORTATION AND GOVERNMENT SERVICES:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$26,739,700.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

16.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FOUR MILLION, SEVEN HUNDRED EIGHTY–TWO THOUSAND, FOUR HUNDRED DOLLARS for EDUCATION, TRAINING AND YOUTH:

ADMINISTRATION AND FINANCE \$4,782,400.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

16.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWENTY–FIVE MILLION, FOUR HUNDRED FORTY–TWO THOUSAND, TWO HUNDRED DOLLARS for EDUCATION, TRAINING AND YOUTH:

SCHOOL PROGRAMS..... \$25,442,200.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

16.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding EIGHT MILLION, TWO HUNDRED TWENTY–SEVEN THOUSAND, NINE HUNDRED DOLLARS for EDUCATION, TRAINING AND YOUTH:

BUREAU DE L'ÉDUCATION FRANÇAISE \$8,227,900.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

16.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE HUNDRED SEVENTY–SEVEN MILLION, EIGHT HUNDRED THIRTY–NINE THOUSAND DOLLARS for EDUCATION, TRAINING AND YOUTH:

EDUCATION AND SCHOOL TAX CREDITS \$177,839,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

16.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SEVEN HUNDRED SIXTY–SEVEN MILLION, FOUR HUNDRED FORTY–FOUR THOUSAND DOLLARS for EDUCATION, TRAINING AND YOUTH:

SUPPORT TO SCHOOLS \$767,444,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

16.6 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding NINETY-SIX MILLION, EIGHT HUNDRED SEVENTY-FOUR THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for EDUCATION, TRAINING AND YOUTH:

TRAINING AND CONTINUING EDUCATION \$96,874,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

16.7 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWENTY-FOUR MILLION, SIX HUNDRED FORTY-FIVE THOUSAND DOLLARS for EDUCATION, TRAINING AND YOUTH:

CAPITAL GRANTS FOR SCHOOL DIVISIONS \$24,645,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

16.8 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWO MILLION, THREE HUNDRED SEVENTY-ONE THOUSAND, EIGHT HUNDRED DOLLARS for EDUCATION TRAINING AND YOUTH:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$2,371,800.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

17.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FOUR MILLION, TWO HUNDRED NINETEEN THOUSAND, EIGHT HUNDRED DOLLARS for CIVIL SERVICE COMMISSION:

CIVIL SERVICE COMMISSION..... \$4,219,800.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

17.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding NINETY-ONE THOUSAND, FIVE HUNDRED DOLLARS for CIVIL SERVICE COMMISSION:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$91,500.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

19.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding NINE HUNDRED NINE THOUSAND, SIX HUNDRED DOLLARS for ABORIGINAL AND NORTHERN AFFAIRS:

ABORIGINAL AND NORTHERN AFFAIRS EXECUTIVE..... \$909,600.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

19.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWENTY MILLION, NINE HUNDRED SIXTEEN THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for ABORIGINAL AND NORTHERN AFFAIRS:

ABORIGINAL AND NORTHERN AFFAIRS OPERATIONS \$20,916,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

19.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIVE MILLION, THREE HUNDRED NINETY-THREE THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for ABORIGINAL AND NORTHERN AFFAIRS:

CAPITAL GRANTS..... \$5,393,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

19.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE HUNDRED TWENTY THOUSAND, EIGHT HUNDRED DOLLARS for ABORIGINAL AND NORTHERN AFFAIRS:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$120,800.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

21.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SEVEN MILLION, NINE HUNDRED SIXTY-THREE THOUSAND DOLLARS for HEALTH:

ADMINISTRATION AND FINANCE \$7,963,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

21.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWENTY-NINE MILLION, SEVEN HUNDRED FIFTY-NINE THOUSAND, FIVE HUNDRED DOLLARS for HEALTH:

PROGRAM SUPPORT SERVICES \$29,759,500.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

21.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SIXTY-SEVEN MILLION, TWO HUNDRED SIXTY-NINE THOUSAND, ONE HUNDRED DOLLARS for HEALTH:

EXTERNAL PROGRAMS AND OPERATIONS \$67,269,100.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

21.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWO BILLION, FIVE HUNDRED SEVENTY-FOUR MILLION, SIX HUNDRED THIRTY-SEVEN THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for HEALTH:

HEALTH SERVICES INSURANCE FUND \$2,574,637,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

21.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ELEVEN MILLION, SEVEN HUNDRED FORTY-ONE THOUSAND, SIX HUNDRED DOLLARS for HEALTH:

ADDICTIONS FOUNDATION OF MANITOBA \$11,741,600.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

21.6 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SEVENTY-SIX MILLION, THREE HUNDRED SEVENTY-THREE THOUSAND, TWO HUNDRED DOLLARS for HEALTH:

CAPITAL GRANTS..... \$76,373,200.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

21.7 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THREE MILLION, ONE HUNDRED EIGHTY-NINE THOUSAND, ONE HUNDRED DOLLARS for HEALTH:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$3,189,100.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

22.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE MILLION, ONE HUNDRED TWENTY-TWO THOUSAND, ONE HUNDRED DOLLARS for STATUS OF WOMEN:

STATUS OF WOMEN..... \$1,122,100.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

22.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWENTY-FOUR THOUSAND, TWO HUNDRED DOLLARS for STATUS OF WOMEN:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$24,200.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

24.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SEVEN HUNDRED TWENTY-THREE THOUSAND, TWO HUNDRED DOLLARS for SENIORS DIRECTORATE:

SENIORS DIRECTORATE \$723,200.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

24.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIFTEEN THOUSAND, EIGHT HUNDRED DOLLARS for SENIORS DIRECTORATE:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$15,800.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

26.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIFTY-THREE MILLION, SEVENTEEN THOUSAND, NINE HUNDRED DOLLARS for ENABLING APPROPRIATIONS:

CANADA-MANITOBA ENABLING VOTE..... \$53,017,900.00

26.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THREE MILLION, FOUR HUNDRED THOUSAND DOLLARS for ENABLING APPROPRIATIONS:

SUSTAINABLE DEVELOPMENT
INNOVATIONS FUND \$3,400,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

26.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE MILLION, FIVE HUNDRED THOUSAND DOLLARS for ENABLING APPROPRIATIONS:

JUSTICE INITIATIVES \$1,500,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

26.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE MILLION DOLLARS for ENABLING APPROPRIATIONS:

SECURITY INITIATIVES \$1,000,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

26.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWENTY-FIVE MILLION DOLLARS for ENABLING APPROPRIATIONS:

INTERNAL REFORM, WORKFORCE ADJUSTMENT
AND GENERAL SALARY INCREASES..... \$25,000,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

27.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWENTY MILLION DOLLARS for OTHER APPROPRIATIONS:

EMERGENCY EXPENDITURES..... \$20,000,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

27.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SEVEN HUNDRED SEVENTY-FIVE THOUSAND DOLLARS for OTHER APPROPRIATIONS:

ALLOWANCE FOR LOSSES AND EXPENDITURES INCURRED BY
CROWN CORPORATIONS AND OTHER PROVINCIAL ENTITIES .. \$775,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

28.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TEN MILLION, THREE HUNDRED THIRTEEN THOUSAND, SIX HUNDRED DOLLARS for SPORT:

SPORT \$10,313,600.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

28.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE THOUSAND THREE HUNDRED DOLLARS for SPORT:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$1,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

33.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIVE MILLION, SEVEN HUNDRED TWENTY-SEVEN THOUSAND, EIGHT HUNDRED DOLLARS for COMMUNITY SUPPORT PROGRAMS:

COMMUNITY SUPPORT PROGRAMS \$5,727,800.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

33.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THREE THOUSAND, TWO HUNDRED DOLLARS for COMMUNITY SUPPORT PROGRAMS:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$3,200.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

34.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWENTY-ONE MILLION, SIX HUNDRED NINETY-EIGHT THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for HEALTHY CHILD MANITOBA:

HEALTHY CHILD MANITOBA..... \$21,698,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

34.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THIRTY-ONE THOUSAND FOUR HUNDRED DOLLARS for HEALTHY CHILD MANITOBA:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$31,400.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

44.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SIX HUNDRED FIVE THOUSAND, SIX HUNDRED DOLLARS for ADVANCED EDUCATION:

ADMINISTRATION AND FINANCE..... \$605,600.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

44.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THREE HUNDRED FORTY-FIVE MILLION, SIX HUNDRED NINETY-TWO THOUSAND, THREE HUNDRED DOLLARS for ADVANCED EDUCATION:

SUPPORT FOR UNIVERSITIES AND COLLEGES..... \$345,692,300.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

44.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FORTY-NINE MILLION, SEVEN HUNDRED NINETY-SEVEN THOUSAND, SIX HUNDRED DOLLARS for ADVANCED EDUCATION:

MANITOBA STUDENT AID AND THE MANITOBA STUDENT
LOAN SERVICE BUREAU..... \$49,797,600.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

44.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FIFTEEN MILLION, TWO HUNDRED TWENTY THOUSAND, SIX HUNDRED DOLLARS for ADVANCED EDUCATION:

CAPITAL GRANTS..... \$15,220,600.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

44.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding THREE HUNDRED FORTY-FOUR THOUSAND, ONE HUNDRED DOLLARS for ADVANCED EDUCATION:

AMORTIZATION AND OTHER COSTS
RELATED TO CAPITAL ASSETS..... \$344,100.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

B.1 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE HUNDRED FIFTY THOUSAND DOLLARS for CAPITAL INVESTMENT:

AGRICULTURE AND FOOD..... \$150,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

B.2 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding SEVEN HUNDRED THOUSAND DOLLARS for CAPITAL INVESTMENT:

CONSERVATION \$700,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

B.3 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding NINE HUNDRED EIGHTY THOUSAND DOLLARS for CAPITAL INVESTMENT:

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS..... \$980,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

B.4 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWO MILLION, SIXTY THOUSAND DOLLARS for CAPITAL INVESTMENT:

FAMILY SERVICES AND HOUSING..... \$2,060,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

B.5 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE MILLION, ONE HUNDRED TWENTY THOUSAND DOLLARS for CAPITAL INVESTMENT:

FINANCE \$1,120,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

B.6 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding FOUR MILLION FIVE HUNDRED THOUSAND DOLLARS for CAPITAL INVESTMENT:

HEALTH \$4,500,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

B.7 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding ONE MILLION, FOUR HUNDRED NINETY THOUSAND DOLLARS for CAPITAL INVESTMENT:

JUSTICE \$1,490,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

B.8 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWENTY-FOUR MILLION, NINE HUNDRED THOUSAND DOLLARS for CAPITAL INVESTMENT:

TRANSPORTATION AND GOVERNMENT SERVICES \$24,900,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

B.9 RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding TWENTY-TWO MILLION, ONE HUNDRED THOUSAND DOLLARS for CAPITAL INVESTMENT:

INTERNAL REFORM, WORKFORCE ADJUSTMENT AND
GENERAL SALARY INCREASES
(AN ENABLING APPROPRIATION) \$22,100,000.00

for the fiscal year ending the 31st day of March, 2003.

Resolutions were reported.

Report was received and the Committee of Supply obtained leave to sit again.

The Recommendations of Rules and Procedures pertaining to the functioning of the Public Accounts Committee; and the adoption of these Recommendations to be included in the Rules, Orders and Forms of Proceeding of the Legislative Assembly; and the proposed Sub-rule 120(1) dealing with the notice of application for Private Bills; and that the staff of the Clerk's Office be authorized to renumber and reprint the revised rules incorporating all amendments, additions and deletions, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and was concurred in.

And the House continuing in Committee. The Proceeding were temporarily interrupted to permit Mr. Speaker to resume the Chair.

Mr. SANTOS, Chairperson of the Committee of Supply, presented the Report of the Proceedings of the Committee of August 8, 2002 as follows:

CAPITAL SUPPLY

The following resolution was adopted:

RESOLVED that there be granted to HER MAJESTY a sum not exceeding EIGHT HUNDRED SIXTY-THREE MILLION, EIGHT HUNDRED SIXTY THOUSAND Dollars (\$863,860,000.00) for CAPITAL SUPPLY, for the fiscal year ending March 31, 2003.

Schedule A

**Incremental Capital Authority Requirements
For Non-Budgetary Programs, 2002/03**

The Manitoba Hydro-Electric Board	\$ 309,000,000
Manitoba Health.....	161,500,000
The Manitoba Agricultural Credit Corporation	135,900,000
Manitoba Industrial Opportunities Program	66,500,000
Manitoba Housing and Renewal Corporation.....	55,500,000
Manitoba Lotteries Corporation	39,200,000
Manitoba Lotteries Corporation	
First Nations Casino Development	29,000,000
Red River College.....	20,000,000
Red River Floodway Renewal and Expansion.....	20,000,000
Manitoba Student Aid Program	11,730,000
Special Operating Agencies Financing Authority	
Fleet Vehicles Agency	6,250,000
Food Development Centre	3,800,000
Communities Economic Development Fund	3,700,000
Rural Economic Development Initiatives	830,000
Venture Manitoba Tours Ltd.	700,000
International Education.....	<u>250,000</u>
	\$ 863,860,000

Resolution was reported.

Report was received and the Committee of Supply obtained leave to sit again.

The concurrence motion required pursuant to Rule 76(1) having been considered in the Committee of Supply and reported to the House, it was subsequently concurred in.

The House resolving into the Committee of Ways and Means:

IN THE COMMITTEE

RESOLVED that towards making good Certain Sums of Money for Capital Purposes, the sum of EIGHT HUNDRED SIXTY-THREE MILLION, EIGHT HUNDRED SIXTY THOUSAND Dollars (\$863,860,000.00) be granted out of the Consolidated Fund.

RESOLVED that towards making good Certain Sums of Money granted to Her Majesty for the Public Service of the Province for the Fiscal Year ending the 31st day of March 2003, the sum of SIX BILLION, SIX HUNDRED FOURTEEN MILLION, SEVEN HUNDRED FIFTY-TWO THOUSAND, SIX HUNDRED DOLLARS (\$6,614,752,600.00), as set forth in Schedule A (Operating Expenditure) be granted out of the Consolidated Fund.

RESOLVED that towards making good Certain Sums of Money granted to Her Majesty for the Public Service of the Province for the Fiscal Year ending the 31st day of March 2003, the sum of FIFTY-EIGHT MILLION DOLLARS (\$58,000,000.00), as set out in Schedule B (Capital Investment) be granted out of the Consolidated Fund.

Resolutions were reported.

Report was received and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again.

By leave, on motion of Hon. Mr. SELINGER, Bill (No. 57) – The Appropriation Act, 2002/Loi de 2002 portant affectation de crédits, was introduced, read a First Time and ordered for Second Reading immediately.

By leave, on motion of Hon. Mr. SELINGER, Bill (No. 57) – The Appropriation Act, 2002/Loi de 2002 portant affectation de crédits, was read a Second Time, and referred to Committee of the Whole, on division.

By leave, on motion of Hon. Mr. SELINGER, Bill (No. 56) – The Loan Act, 2002/Loi d'emprunt de 2002, was introduced, read a First Time and ordered for Second Reading immediately.

Thursday, August 8, 2002

By leave, on motion of Hon. Mr. SELINGER, Bill (No. 56) – The Loan Act, 2002/Loi d'emprunt de 2002, was read a Second Time, and referred to Committee of the Whole.

Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT the House resolve into Committee of the Whole to consider and report on Bill (No. 56) – The Loan Act, 2002/Loi d'emprunt de 2002 and Bill (No. 57) – The Appropriation Act, 2002/Loi de 2002 portant affectation de crédits, for Third Reading.

And the Question being put. It was agreed to.

Bill (No. 56) – The Loan Act, 2002/Loi d'emprunt de 2002, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and, by leave, was concurred in.

By leave, Bill (No. 56) – The Loan Act, 2002/Loi d'emprunt de 2002, was read a Third Time and passed, on division.

Bill (No. 57) – The Appropriation Act, 2002/Loi de 2002 portant affectation de crédits, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and, by leave, was concurred in.

By leave, Bill (No. 57) – The Appropriation Act, 2002/Loi de 2002 portant affectation de crédits, was read a Third Time and passed, on division.

By leave, Ms. CERILLI, Vice-Chairperson of the Standing Committee on LAW AMENDMENTS presented its Twelfth Report, which was read as follows:

Meetings:

Your Committee met on Thursday, August 8, 2002 at 6:30 p.m. in Room 255 of the Legislative Building.

Matters Under Consideration:

- **Bill (No. 31)** – The Medical Amendment (Physician Profiles and Miscellaneous Amendments) Act/Loi modifiant la Loi médicale (profils des médecins et modifications diverses)
- **Bill (No. 36)** – The Drinking Water Safety Act/Loi sur la qualité de l'eau potable
- **Bill (No. 37)** – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs

Membership Resignations / Elections:

Substitutions received prior to commencement of meeting held on August 8, 2002:

- Hon. Mr. SALE for Hon. Ms. WOWCHUK
- Hon. Mr. LATHLIN for Hon. Mr. MACKINTOSH
- Hon. Ms. MIHYCHUK for Hon. Mr. SMITH (Brandon West)
- Mr. JENNISSEN for Hon. Mr. ASHTON
- Mr. ENNS for Mr. FAURSCHOU
- Mr. PENNER (Steinbach) for Mr. PENNER (Emerson)
- Mr. CUMMINGS for Mrs. SMITH (Fort Garry)

Public Presentations:

Your Committee heard three presentations on Bill (No. 31) - The Medical Amendment (Physician Profiles and Miscellaneous Amendments) Act/Loi modifiant la Loi médicale (profils des médecins et modifications diverses) from the following individuals and /or organizations:

Laurie Potovsky-Beachell	Coalition for Access to Physician Profiles
Christine Miris	Private Citizen
Bill Pope	College of Physicians and Surgeons

Your Committee heard 22 presentations on Bill (No. 37) - The Non-Smokers Health Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs from the following individuals and/or organizations:

George Ackerman	Private Citizen
Gerald and Barbara St. Laurent	Private Citizens
Aaron Yanofsky	Manitoba Youth for Clean Air
David Rubinfeld	Private Citizen
Pauline Harder	7-11 Stores
Luc Martial	NACDA – National Convenient Store Distributors Association
Jim Waters	CACDS – Canadian Association of Chain Drug Stores
Cynthia Callard	Physicians for a Smoke Free Canada
Don Toyne on behalf of Al Suggitt	MACS Convenience Stores
Lynn Greaves	Saskatchewan Coalition for Tobacco Reduction
Shelly Wiseman	Canadian Federation of Independent Business
Liz Ostiguay	Canadian Cancer Society
Dr. Jaroslaw Barwinsky	Manitoba Medical Association, Professor Emeritus, Department of Surgery, Cardiac Surgery, University of Manitoba
Teresita Tena	Garven Convenience Store
Arlene Draffin Jones	Manitoba Lung Association
Kenneth Emberley	Private Citizen
Margaret Bernhardt Lowdon	Heart and Stroke Foundation
Fred Meinzer	Logan Gas and Car Wash

Dr. Garey Mazowita	Winnipeg Regional Health Authority and the College of Family Physicians of Manitoba
Murray Gibson	MANTRA (Manitoba Tobacco Reduction Alliance)
David Scott	Private Citizen
Gordon Anderson	Private Citizen

Written Submissions:

Your Committee received one written submission on Bill (No. 31) – The Medical Amendment (Physician Profiles and Miscellaneous Amendments) Act/Loi modifiant la Loi médicale (profils des médecins et modifications diverses) from the following organization:

Gloria Desorcy	Consumers Association of Canada, Manitoba Chapter
----------------	---

Your Committee received nine written submissions on Bill (No. 37) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs from the following individuals and/or organizations:

Catherine S. King	Dugald Convenience Store Ltd.
Ida Miller	Northside Market Convenience Store
Howard Maslove	Dominion News and Gifts
Mrs. and Mrs. Jerry Medina	Valour Convenience Store
Maurice Gingues	Canadian Council for Tobacco Control
Hans Bhangu	Pal's Supermarket
Glennys Fairbairn	Fairbairns Foods
Dr. William Libich	Private Citizen
Bruce Thompson	Chair, Alliance for the Prevention of Chronic Diseases

Bills Considered and Reported:

Bill (No. 31) – The Medical Amendment (Physician Profiles and Miscellaneous Amendments) Act/Loi modifiant la Loi médicale (profils des médecins et modifications diverses)

Your Committee agreed to report this Bill without amendments.

Bill (No. 36) – The Drinking Water Safety Act/Loi sur la qualité de l'eau potable

Your Committee agreed to report this Bill without amendments.

Bill (No. 37) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs

Your Committee agreed to report this Bill without amendments.

On motion of Ms. CERILLI, the Report of the Committee was received.

By leave, Ms. CERILLI, Vice-Chairperson of the Standing Committee on LAW AMENDMENTS presented its Thirteenth Report, which was read as follows:

Meetings:

- Your Committee met on Thursday, August 8, 2002 at 11:03 p.m.

On August 8, 2002, Bill (No. 41) and (No. 49) were transferred from the Standing Committee on Municipal Affairs to your Committee for clause-by-clause consideration.

Matters Under Consideration:

- **Bill (No. 41)** – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba
- **Bill (No. 49)** – The Purchase of Winnipeg Hydro Act/Loi sur l'achat de Winnipeg Hydro

Membership Resignations / Elections:

Substitutions made, by leave, during committee proceedings:

- Hon. Mr. SELINGER for Hon. Mr. CHOMIAK
- Mr. LOEWEN for Mrs. DRIEDGER
- Mr. PENNER (Emerson) for Mr. ENNS
- Mr. HAWRANIK for Mr. PENNER (Steinbach)

Bills Considered and Reported:

Bill (No. 41) – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba

Your Committee agreed to report this Bill without amendment, on division.

Bill (No. 49) – The Purchase of Winnipeg Hydro Act/Loi sur l'achat de Winnipeg Hydro

Your Committee agreed to report this bill, with amendment, on division:

THAT the proposed subsection 43(2.3) as set out in subsection 9(6) of the Bill be amended by adding “or an office building” at the end.

On motion of Ms. CERILLI, the Report of the Committee was received.

By leave, Ms. ALLAN, Chairperson of the Standing Committee on PRIVILEGES and ELECTIONS presented its Fourth Report, which was read as follows:

Meetings:

Your Committee met on the following occasions:

- Wednesday, June 19, 2002 at 6:30 p.m. in Room 255 of the Legislative Building
- Thursday, August 8, 2002 at 7:00 p.m. in Room 254 of the Legislative Building

Matters Under Consideration:

- The Report and Recommendations of the Judicial Compensation Committee dated April 19, 2002

Committee Membership:

Your Committee elected Mr. MARTINDALE as the Vice-Chairperson at the June 19, 2002 meeting.

Your Committee elected Ms. ALLAN as the Chairperson at the August 8, 2002 meeting.

Your Committee elected Mr. MALOWAY as the Vice-Chairperson at the August 8, 2002 meeting.

Substitutions received prior to commencement of the Wednesday, June 19, 2002 meeting:

- Mr. PENNER (Emerson) for Mr. LAURENDEAU
- Mr. DERKACH for Mrs. MITCHELSON
- Mrs. SMITH (Fort Garry) for Mr. REIMER
- Mr. AGLUGUB for Mr. SCHELLENBERG
- Hon. Mr. SELINGER for Hon. Ms. MIHYCHUK
- Mr. FAURSCHOU for Mr. DERKACH

Substitutions received prior to commencement of the Thursday, August 8, 2002 meeting:

- Hon. Mr. SELINGER for Hon. Mr. DOER
- Mr. MALOWAY for Ms. KORZENIOWSKI
- Mr. STRUTHERS for Mr. SANTOS
- Ms. ALLAN for Mr. MARTINDALE
- Mr. SCHELLENBERG for Hon. Ms. BARRETT

Motions:

Your Committee agreed to the following motion:

- *THAT the Standing Committee on Privileges and Elections adopt the proposal outlined in Schedule A and recommend the same to the Legislative Assembly of Manitoba.*

SCHEDULE A

1. That effective April 1, 1999, salaries for Provincial Court Judges and Masters be increased to \$122,000 per annum (\$4,676.66 bi-weekly); that effective April 1, 2000, salaries be increased to \$133,000 per annum (\$5,098.32 bi-weekly); and that effective April 1, 2001, salaries be further increased to \$144,000 per annum (\$5,519.99 bi-weekly).
2. That effective April 1, 1999, salaries for Associate Chief Judges and the Senior Master be increased to \$125,000 per annum (\$4,791.66 bi-weekly); that effective April 1, 2000 salaries be increased to \$136,000 per annum (\$5,213.32 bi-weekly); and that effective April 1, 2001 salaries be further increased to \$147,000 per annum (\$5,634.99 bi-weekly).
3. That effective April 1, 1999, the salary for the Chief Judge be increased to \$132,000 per annum (\$5,059.99 bi-weekly); that effective April 1, 2000 that salary be increased to \$143,000 per annum (\$5,481.66 bi-weekly); and that effective April 1, 2001 that salary be further increased to \$154,000 per annum (\$5,903.26 bi-weekly).
4. That effective April 1, 1999, the discount be eliminated on the 2/3rd spousal pension benefit for Judges and Masters with a spouse and on the 10-year guaranteed pension option for Judges and Masters without a spouse.
5. That effective April 1, 1999, and applying to any Judge and Master who has retired on or after that date, the best three (3) years average earnings be used as the base for the calculation of the best salary period for pension accrual.
6. That the Province pay 75% of the Judge's legal costs and fees up to a maximum aggregate payment by the province of \$30,000 for the Judicial Compensation Committee process.
7. That the Province pay 75% of the Masters legal costs and fees up to a maximum aggregate payment by the province of \$7,500 for the Judicial Compensation Committee process.
8. That existing Judges and Masters be entitled to the existing severance pay benefit upon retirement in the amount which they would have been entitled to receive if they had retired on the day before the date the Judicial Compensation Committee recommendations are implemented. The severance pay benefit will not be available for those Judges and Masters appointed after the date the Judicial Compensation Committee recommendations are implemented. The existing severance pay benefit upon retirement provides for one (1) week's pay per year of service to a maximum of twenty-three (23) weeks.
9. That unless otherwise stated, all changes shall be effective on the date of approval by the Legislative Assembly of Manitoba.

Public Presentations:

By leave, your Committee heard two presentations on the Report and Recommendations of the Judicial Compensation Committee from the following organizations at the Wednesday, June 19, 2002 meeting:

Robb Tonn
Richard Buchwald

Provincial Judges Association Of Manitoba
Manitoba Bar Association

Reports Considered:

Your Committee has completed consideration of the Report and Recommendations of the Judicial Compensation Committee dated April 19, 2002.

On motion of Ms. ALLAN, the Report of the Committee was received.

By leave, Ms. ALLAN, Chairperson of the Standing Committee on PRIVATE BILLS, presented its First Report, which was read as follows:

Meetings:

Your Committee met on Thursday, August 8, 2002 at 6:30 p.m. in Room 254 of the Legislative Building.

Matters Under Consideration:

- **Bill (No. 301)** – The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act/Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd.
- **Bill (No. 302)** – The Congregation Etz Chayim Amalgamation Act/Loi sur la fusion de la Congrégation Etz Chayim
- **Bill (No. 303)** – The Salvation Army William and Catherine Booth College Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège William et Catherine Booth de l'Armée du Salut
- **Bill (No. 304)** – The Winnipeg Real Estate Board Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Winnipeg Real Estate Board »

Committee Membership:

Your Committee elected Ms. ALLAN as the Chairperson.

Your Committee elected Mr. RONDEAU as the Vice-Chairperson.

Substitutions received prior to commencement of meeting:

- Ms. ASPER for Mr. JENNISSEN
- Mr. RONDEAU for Hon. Mr. LATHLIN
- Mr. MARTINDALE for Hon. Mr. MACKINTOSH
- Mr. STRUTHERS for Mr. SANTOS
- Ms. ALLAN for Mr. SCHELLENBERG
- Mr. SCHELLENBERG for Mr. AGLUGUB
- Mr. MALOWAY for Hon. Mr. SMITH (Brandon West)
- Mr. PENNER (Emerson) for Mrs. DACQUAY
- Mr. MAGUIRE for Mr. ROCAN
- Mr. HELWER for Mrs. SMITH (Fort Garry)

Motions:

Your Committee agreed to the following motions:

- *THAT this Committee recommends that the fees paid with respect to Bill (No. 301) – The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act/Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd., be refunded, less the cost of printing.*
- *THAT this Committee recommends that the fees paid with respect to Bill (No. 302) – The Congregation Etz Chayim Amalgamation Act/Loi sur la fusion de la Congrégation Etz Chayim, be refunded, less the cost of printing.*
- *THAT this Committee recommends that the fees paid with respect to Bill (No. 303) – The Salvation Army William and Catherine Booth College Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège William et Catherine Booth de l'Armée du Salut, be refunded, less the cost of printing.*

Public Presentations:

Your Committee heard one presentation on Bill (No. 301) – The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act/Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd., from the following organization:

John Callum

The Assiniboine Memorial Curling Club

Your Committee heard one presentation on Bill (No. 302) – The Congregation Etz Chayim Amalgamation Act/Loi sur la fusion de la Congrégation Etz Chayim., from the following organization:

Jack London

Private Citizen

Thursday, August 8, 2002

Your Committee heard one presentation on Bill (No. 303) – The Salvation Army William and Catherine Booth College Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège William et Catherine Booth de l'Armée du Salut, from the following organization:

Ray Taylor

The Salvation Army William and Catherine Booth College

Bills Considered and Reported:

Bill (No. 301) – The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act/Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd.

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

Bill (No. 302) – The Congregation Etz Chayim Amalgamation Act/Loi sur la fusion de la Congrégation Etz Chayim

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

Bill (No. 303) – The Salvation Army William and Catherine Booth College Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège William et Catherine Booth de l'Armée du Salut

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

Bill (No. 304) – The Winnipeg Real Estate Board Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Winnipeg Real Estate Board »

Your Committee agreed to report this Bill without amendment.

On motion of Ms. ALLAN, the Report of the Committee was received.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT in accordance with subsections 11.1(5) and (6) of The Provincial Court Act, the Report of the Standing Committee on Privileges and Elections respecting the Judicial Compensation received on August 8, 2002, be concurred in.

And the Question being put. It was agreed to.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT notwithstanding any Rule or Practice of this House, Bill (No. 204) – The Smoke-Free Places Act (Non-Smokers Health Protection Act Amended)/Loi sur les lieux sans fumée (modification de la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs) be reinstated during the Fourth Session of the 37th Legislature, and be deemed to have been introduced, read a First Time and moved for Second Reading.

And the Question being put. It was agreed to.

The following Bills, as reported from the Standing Committee on Law Amendments, were respectively concurred in:

(No. 17) – The Cooperatives Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les coopératives

(No. 19) – The Mines and Minerals Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux

The Order of the Day being read for consideration of Bill (No. 35) – The Child and Family Services Authorities Act/Loi sur les régies de services à l'enfant et à la famille, as reported from the Standing Committee on Law Amendments:

Mr. CUMMINGS moved:

THAT Bill 35 be amended by adding "and recognize the traditional role of women in making decisions affecting family and community" at the end of the third paragraph of the preamble.

And a debate arising,

And Mr. CUMMINGS and Hon. Mr. SALE having spoken,

And the Question being put on the amendment. It was agreed to.

Mr. CUMMINGS then moved:

THAT Bill 35 be amended by adding the following after clause 19(e):

(e.1) establish hiring criteria for persons to be hired to provide child and family services, and ensure that those criteria are implemented by agencies it has mandated;

And the Question being put on the amendment. It was agreed to.

Mr. CUMMINGS then moved:

THAT Bill 35 be amended by replacing clause 19(g) with the following:

(g) ensure that child and family services are provided

(i) in a manner that is responsive to the needs of the children and families receiving the services, and

(ii) where practicable, in the language in which those children and families ordinarily communicate with each other;

And a debate arising,

And Mr. CUMMINGS having spoken,

And the Question being put on the amendment. It was agreed to.

Bill (No. 35) – The Child and Family Services Authorities Act/Loi sur les régies de services à l'enfant et à la famille, as reported from the Standing Committee on Law Amendments and subsequently amended, was concurred in.

Bill (No. 40) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route, as reported from the Standing Committee on Law Amendments, was concurred in.

Bill (No. 46) – The Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales, as reported from Committee of the Whole, was concurred in.

The following Bills, as reported from the Standing Committee on Law Amendments, were severally concurred in:

(No. 48) – The Legal Profession Act/Loi sur la profession d'avocat

(No. 50) – The Resource Tourism Operators Act/Loi sur les exploitants d'entreprises touristiques axées sur la nature

(No. 51) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2002/Loi corrective de 2002

(No. 54) – The Legislative Assembly and Executive Council Conflict of Interest Amendment (Conflict of Interest Commissioner) Act/Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts au sein de l'Assemblée législative et du Conseil exécutif (commissaire aux conflits d'intérêts)

Bill (No. 17) – The Cooperatives Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les coopératives, was read a Third Time and passed.

Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 19) – The Mines and Minerals Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 35) – The Child and Family Services Authorities Act/Loi sur les régies de services à l'enfant et à la famille, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. MACKINTOSH, GERRARD and ROBINSON having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

Bill (No. 40) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route, was read a Third Time and passed.

Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 46) – The Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to, on division.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

The following Bills were severally read a Third Time and passed:

(No. 48) – The Legal Profession Act/Loi sur la profession d'avocat

(No. 50) – The Resource Tourism Operators Act/Loi sur les exploitants d'entreprises touristiques axées sur la nature

(No. 51) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2002/Loi corrective de 2002

Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 54) – The Legislative Assembly and Executive Council Conflict of Interest Amendment (Conflict of Interest Commissioner) Act/Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts au sein de l'Assemblée législative et du Conseil exécutif (commissaire aux conflits d'intérêts), be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, the following Bills, as reported from the Standing Committee on Private Bills, were severally concurred in:

(No. 301) – The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act/Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd.

(No. 302) – The Congregation Etz Chayim Amalgamation Act/Loi sur la fusion de la Congrégation Etz Chayim

(No. 303) – The Salvation Army William and Catherine Booth College Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège William et Catherine Booth de l'Armée du Salut

(No. 304) – The Winnipeg Real Estate Board Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Winnipeg Real Estate Board »

By leave, the following Bills were severally read a Third Time and passed:

(No. 301) – The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act/Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd.

(No. 302) – The Congregation Etz Chayim Amalgamation Act/Loi sur la fusion de la Congrégation Etz Chayim

(No. 303) – The Salvation Army William and Catherine Booth College Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège William et Catherine Booth de l'Armée du Salut

(No. 304) – The Winnipeg Real Estate Board Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Winnipeg Real Estate Board »

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT the fees paid with respect to Bill (No. 301) – The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act/Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd., be refunded, less the cost of printing.

And the Question being put. It was agreed to.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT the fees paid with respect to Bill (No. 302) – The Congregation Etz Chayim Amalgamation Act/Loi sur la fusion de la Congrégation Etz Chayim, be refunded, less the cost of printing.

And the Question being put. It was agreed to.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT the fees paid with respect to Bill (No. 303) – The Salvation Army William and Catherine Booth College Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège William et Catherine Booth de l'Armée du Salut, be refunded, less the cost of printing.

And the Question being put. It was agreed to.

By leave, the following Bills, as reported from the Standing Committee on Law Amendments, were severally concurred in:

(No. 31) – The Medical Amendment (Physician Profiles and Miscellaneous Amendments) Act/Loi modifiant la Loi médicale (profils des médecins et modifications diverses)

(No. 36) – The Drinking Water Safety Act/Loi sur la qualité de l'eau potable

(No. 37) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs

(No. 41) – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba

By leave, Bill (No. 49) – The Purchase of Winnipeg Hydro Act/Loi sur l'achat de Winnipeg Hydro, as amended and reported from the Standing Committee on Law Amendments, was concurred in.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 31) – The Medical Amendment (Physician Profiles and Miscellaneous Amendments) Act/Loi modifiant la Loi médicale (profils des médecins et modifications diverses), be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Bill (No. 36) – The Drinking Water Safety Act/Loi sur la qualité de l'eau potable, was read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 37) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to, on division.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 41) – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. MACKINTOSH, Mr. LOEWEN, Hon. Mr. GERRARD and Mr. MURRAY having spoken,

And the Question being put. It was agreed to, on the following division:

YEA

ALLAN	MALOWAY
ASHTON	MARTINDALE
ASPER	MCGIFFORD
BARRETT	MIHYCHUK
CALDWELL	NEVAKSHONOFF
CERILLI	REID
CHOMIAK	ROBINSON
DEWAR	RONDEAU
DOER	SALE
FRIESEN	SANTOS
JENNISSEN	SHELLENBERG
KORZENIOWSKI	SELINGER
LATHLIN	SMITH (Brandon West)
LEMIEUX	STRUTHERS
MACKINTOSH	WOWCHUK..... 30

NAY

CUMMINGS	MAGUIRE
DERKACH	MITCHELSON
DRIEDGER	MURRAY
DYCK	PENNER (Emerson)
ENNS	PENNER (Steinbach)
FAURSCHOU	PITURA
GERRARD	REIMER
HAWRANIK	SCHULER
HELWER	SMITH (Fort Garry)
LAURENDEAU	TWEED 21
LOEWEN	

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 49) – The Purchase of Winnipeg Hydro Act/Loi sur l'achat de Winnipeg Hydro, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD and Mr. LOEWEN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to, on division.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Bill (No. 2) – The Security Management (Various Acts Amended) Act/Loi sur la gestion de la sécurité (modification de diverses dispositions législatives), as amended and reported from the Standing Committee on Law Amendments, was concurred in.

By leave, Bill (No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes, as amended and reported from the Standing Committee on Municipal Affairs, was concurred in.

By leave, Bill (No. 21) – The Partnership Amendment and Business Names Registration Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les sociétés en nom collectif et la Loi sur l'enregistrement des noms commerciaux, as amended and reported from the Standing Committee on Law Amendments, was concurred in.

By leave, the Order of the Day being read for consideration of Bill (No. 23) – The Pesticides and Fertilizers Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques, as reported from the Standing Committee on Law Amendments:

Hon. Ms. WOWCHUK moved:

THAT Bill 23 be amended by adding the following after the proposed subsection 4(1.1), as set out in subsection 5(3) of the Bill:

Warrant to enter a dwelling place

4(1.2) An inspector may not enter a dwelling place except with the consent of the occupant or under the authority of a warrant.

Authority to issue warrant

4(1.3) A justice who is satisfied by information on oath that

- (a) the conditions for entry described in this section exist in relation to a dwelling place;
- (b) entry to the dwelling place is necessary for a purpose relating to the administration of this Act; and
- (c) entry to the dwelling place has been refused or there are reasonable grounds to believe that entry will be refused;

may at any time issue a warrant authorizing the inspector and any other person named in the warrant to enter the dwelling place, subject to any conditions that may be specified in the warrant.

And a debate arising,

And Hon. Ms. WOWCHUK and Mr. PENNER (Emerson) having spoken,

And the Question being put on the amendment. It was agreed to.

By leave, Bill (No. 23) – The Pesticides and Fertilizers Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques, as reported from the Standing Committee on Law Amendments and subsequently amended, was concurred in.

By leave, the following Bills, as reported from the Standing Committee on Law Amendments, were respectively concurred in:

(No. 24) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières

(No. 38) – The Public Health Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la santé publique

By leave, the Order of the Day being read for consideration of Bill (No. 42) – The Off-Road Vehicles Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les véhicules à caractère non routier, as reported from the Standing Committee on Law Amendments:

Mr. FAURSCHOU moved:

THAT subsection 25(2) be amended by adding "that must not be before September 1, 2004" at the end

And a debate arising,

And Mr. FAURSCHOU and Hon. Mr. ASHTON having spoken,

And the Question being put on the amendment. It was agreed to.

By leave, Bill (No. 42) – The Off-Road Vehicles Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les véhicules à caractère non routier, as reported from the Standing Committee on Law Amendments and subsequently amended, was concurred in.

By leave, Bill (No. 53) – The Common-Law Partners' Property and Related Amendments Act/Loi sur les biens des conjoints de fait et modifications connexes, as amended and reported from the Standing Committee on Law Amendments, was concurred in.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 2) – The Security Management (Various Acts Amended) Act/Loi sur la gestion de la sécurité (modification de diverses dispositions législatives), be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Bill (No. 21) – The Partnership Amendment and Business Names Registration Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les sociétés en nom collectif et la Loi sur l'enregistrement des noms commerciaux, was read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 23) – The Pesticides and Fertilizers Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD and Mr. PENNER (Emerson) having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 24) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to, on division.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 38) – The Public Health Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la santé publique, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. MACKINTOSH and Mr. ENNS having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 42) – The Off-Road Vehicles Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les véhicules à caractère non routier, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. MACKINTOSH and Mr. MAGUIRE having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 53) – The Common-Law Partners' Property and Related Amendments Act/Loi sur les biens des conjoints de fait et modifications connexes, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. MACKINTOSH, Mrs. SMITH (Fort Garry) and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to, on division.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Mr. REID, Chairperson of the Standing Committee on INDUSTRIAL RELATIONS presented its Third Report, which was read as follows:

Meetings:

- Your Committee met on Thursday, August 8, 2002 at 3:00 p.m. in Room 254 of the Legislative Building.

On August 8, 2002, the Standing Committee on Municipal Affairs commenced public presentations on Bill (No. 27) which was transferred to your Committee to continue public presentations and clause by clause consideration.

Matters Under Consideration:

- **Bill (No. 27)** - The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail)

Membership Resignations / Elections:

Your Committee elected Ms. KORZENIOWSKI as the Vice-Chairperson.

Substitutions received prior to commencement of meeting:

- Ms. KORZENIOWSKI for Mr. AGLUGUB
- Hon. Mr. ROBINSON for Mr. SANTOS

Substitutions received during the committee proceedings, by leave:

- Mrs. SMITH (Fort Garry) for Mrs. DACQUAY

Public Presentations:

Your Committee heard 13 presentations on Bill (No. 27) - The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail), from the following individuals and/or organizations:

Pete Walker	Private Citizen
Shelly Wiseman	Canadian Federation of Independent Business
Harry Mesman	United Food and Commercial Workers Local 832
Diana Ludnick	MFL Occupational Health Centre
Paul Labossiere	Manitoba Employers Council
Loren Remillard on behalf of Dave Angus	Winnipeg Chamber of Commerce
Graham Starmer	Manitoba Chambers of Commerce
Ellen Olfert	Workers of Tomorrow Health and Safety Campaign
Wayne Bergen	Local 500, CUPE
Ed Huebert	Mining Association of Manitoba
George Fraser	Manitoba Home Builders Association
Jim Carr	Business Council of Manitoba
David Martens	Manitoba Building and Construction Trades Council

Written Submissions:

Your Committee received one written submission on Bill (No. 27) - The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail) from the following organizations:

Marcel Hacault	Manitoba Pork Council
----------------	-----------------------

Bills Considered and Reported:

Bill (No. 27) - The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail)

Your Committee agreed to report this Bill, on division, with the following amendments:

THAT the proposed subsection 36(6), as set out in subsection 31(2) of the Bill, be amended by striking out clause (a) and substituting the following:

(a) any worker who is directly affected by the order is entitled to the same wages and benefits that he or she would have received had the stop work order not been issued; and

THAT subsection 31(2) of the Bill be amended by adding the following after the proposed subsection 36(6):

If alternate work not available

36(7) If the employer provides satisfactory evidence to the director that alternate work is not available, the director may order that clause 6(a) does not apply for any period that the director specifies in the order, but until the director makes an order the employer is required to provide a worker with all wages and benefits under that clause.

Appeal

36(8) A person affected by an order of the director under subsection (7) may appeal it to the Board. In that case, section 39 applies with necessary changes.

THAT section 32 of the Bill, be amended by adding the following after the proposed subsection 38(1):

Reasons

38(1.1) The director must give written reasons for a decision to refer an appeal to the Board under subsection (1).

THAT the proposed subsection 40(11), as set out in section 32 of the Bill, be amended by striking out "his or her duties" wherever it occurs and substituting "his or her duties as a committee member".

THAT the proposed subsection 41(6), as set out in subsection 33(2) of the Bill, be amended by striking out "his or her duties" wherever it occurs and substituting "his or her duties as a representative".

THAT the proposed clause 46.1(1)(a), as set out in section 38 of the Bill, be amended by striking out "technically qualified person specified by the director;" and substituting "person who has the professional knowledge, experience or qualifications specified by the director;"

On motion of Mr. REID, the Report of the Committee was received.

By leave, Mr. NEVAKSHONOFF, Chairperson of the Standing Committee on MUNICIPAL AFFAIRS presented its Third Report, which was read as follows:

Meetings:

Your Committee met on the following occasions:

- Thursday, August 8, 2002 at 8:30 a.m. in Room 255 of the Legislative Building
- Thursday, August 8, 2002 at 11:00 p.m. in Room 254 of the Legislative Building

Matters Under Consideration:

- **Bill (No. 27)**– The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail)
- **Bill (No. 39)** – The City of Winnipeg Charter Act/Loi sur la Charte de la ville de Winnipeg
- **Bill (No. 41)** – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba
- **Bill (No. 49)** – The Purchase of Winnipeg Hydro Act/Loi sur l'achat de Winnipeg Hydro

Committee Membership:

Your Committee elected Mr. AGLUGUB as the Vice-Chairperson at the August 8, 2002 at 8:30 a.m. meeting.

Substitutions received prior to commencement of the August 8, 2002 at 8:30 a.m. meeting:

- Mr. AGLUGUB for Ms. ALLAN
- Mr. REID for Mr. STRUTHERS
- Hon. Ms. BARRETT for Hon. Mr. CALDWELL
- Hon. Mr. SELINGER for Ms. ASPER
- Hon. Ms. FRIESEN for Mr. RONDEAU
- Hon. Mr. LEMIEUX for Hon. Ms. MCGIFFORD
- Mr. LOEWEN for Mr. ENNS
- Mr. REIMER for Mr. MAGUIRE
- Mrs. MITCHELSON for Mr. PITURA

Substitutions made, by leave, during committee proceedings at the August 8, 2002 at 8:30 a.m. meeting:

- Hon. Ms. WOWCHUK for Hon. Ms. BARRETT
- Hon. Mr. SMITH (Brandon West) for Mr. REID
- Mr. CUMMINGS for Mr. SCHULER

Public Presentations:

Your Committee heard five presentations on Bill (No. 27)– The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail), from the following individuals and/or organizations:

Chuck Fossay	Keystone Agricultural Producers
Cindy Skanderberg	Private Citizen
Peter Wohlegemut	Manitoba Teachers' Society
Paul Moist, President	CUPE Manitoba (Canadian Union of Public Employees)
John Doyle	Manitoba Federation of Labour

Your Committee heard 14 presentations on Bill (No. 39) – The City of Winnipeg Charter Act/Loi sur la Charte de la ville de Winnipeg, from the following individuals and/or organizations:

Paul Moist	CUPE Manitoba (Canadian Union of Public Employees)
Ken Simpson	Concerned Condominium Owners of Winnipeg
Mayor Glen Murray	Mayor, City of Winnipeg
Julia VanDeSiegle	Private Citizen
Nick Ternette	Private Citizen
David Sanders	Colliers Pratt McGarry
Dave Angus	Winnipeg Chamber of Commerce
Chuck Chappell	Private Citizen
Harry Lehotsky	New Life Ministries Organizations and the West End Community Improvement Association
Shannon Watson	Spence Neighbourhood Association
George Fraser	Urban Development Institute - Manitoba Division
Iris Ingram	Private Citizen
Michael J. Mercury Q.C.	Private Citizen
Shelly Wiseman	Canadian Federation of Independent Business

Your Committee heard five presentations on Bill (No. 41) – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba, from the following individuals and/or organizations:

Bill Bage, President of Local 7106	USWA - United Steel Workers of America
Ray Berthelette	Thompson Labour Committee
Michael Anderson	Manitoba Keewatinowi Okimakanak Anderson
Gloria Desorcy	Manitoba Branch of the Consumers Association of Canada
Charles Cruden	Manitoba Society of Seniors

Your Committee heard four presentations on Bill (No. 49) – The Purchase of Winnipeg Hydro Act/Loi sur l'achat de Winnipeg Hydro, from the following individuals and/or organizations:

Gloria Desorcy	Manitoba Branch of the Consumers Association of Canada
Charles Cruden	Manitoba Society of Seniors
Paul Moist	CUPE Local 500 (Canadian Union of Public Employees)
Patrick English	W.A.P.S.O. – Winnipeg Association of Public Service Officers

Written Submissions:

Your Committee received two written submissions on Bill (No. 27) – The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail), from the following organizations:

Maureen Hancharyk, President
Arlene Draffin Jones

Manitoba Nurses' Union
Manitoba Lung Association

Your Committee received one written submission on Bill (No. 39) – The City of Winnipeg Charter Act/Loi sur la Charte de la ville de Winnipeg, from the following organization:

Doug Forbes

Canadian Condominium Institute

Bills Considered but not Reported:

Your Committee heard presentations but did not commence clause by clause consideration on the following Bills:

- **Bill (No. 27)** – The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail)
- **Bill (No. 41)** – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba
- **Bill (No. 49)** – The Purchase of Winnipeg Hydro Act/Loi sur l'achat de Winnipeg Hydro

Bills Considered and Reported:

Bill (No. 39) – The City of Winnipeg Charter Act/Loi sur la Charte de la ville de Winnipeg

Your Committee agreed to report this Bill, with the following amendments:

THAT the definition "affiliated body" in section 1 of the English version be amended by adding "or" at the end of subclause (b)(ii).

THAT subsection 304(2) be amended by striking out "a sinking fund in respect of the securities" and substituting "the relevant sinking fund account".

THAT subsection 306(1) be amended by striking out "and" at the end of clause (a) and by adding the following as clause (a.1):

(a.1) pursuant to an agreement entered into by the city under clause 290(b), lend securities held in the sinking fund; and

THAT subsection 306(2) is amended by adding "relevant" before "sinking fund account".

THAT the following be added after subsection 409(3):

When notice and hearing not required

409(4) Subsections (1) to (3) do not apply to a local improvement proposed by a petition signed by all of the registered owners, other than the city, of the total real property to be benefited by it.

THAT the following be added after section 519:

Sinking Fund Trustees continued

519.1(1) Despite the repeal of the former Act,

(a) "The Sinking Fund Trustees of the City of Winnipeg" is continued as a body corporate and the corporation and its trustees continue to have the same rights, privileges, powers, duties and obligations that they have on December 31, 2002

(i) under the former Act, another Act or a by-law passed under the former Act, or

(ii) in respect of an agreement entered into by the city; and

(b) the city continues to have the same rights, duties and obligations set out in the former Act to

(i) pay money into, and receive money from, the sinking fund, and

(ii) appoint and remunerate the trustees of The Sinking Fund Trustees of the City of Winnipeg.

Trustees continued

519.1(2) The persons who are, on December 31, 2002, trustees of The Sinking Fund Trustees of the City of Winnipeg shall remain so until council appoints new trustees.

Limitation

519.1(3) This section applies only in respect of the sinking fund for debentures issued pursuant to a debenture by-law passed under the former Act, or the refinancing of them.

Investments and liabilities

519.2 Except as otherwise provided in section 519.1, all funds administered by The Sinking Fund Trustees of the City of Winnipeg before the coming into force of this Act shall be transferred by the trustees to the city, and all rights, duties and liabilities of the trustees in respect of those funds vest in the city and the funds shall be administered in accordance with this or any other applicable Act.

On motion of Mr. NEVAKSHONOFF, the Report of the Committee was received.

By leave, Bill (No. 27) – The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail), as amended and reported from the Standing Committee on Industrial Relations, was concurred in.

By leave, Bill (No. 39) – The City of Winnipeg Charter Act/Loi sur la Charte de la ville de Winnipeg, as amended and reported from the Standing Committee on Municipal Affairs, was concurred in.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 27) – The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail), be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. MACKINTOSH, Mr. SCHULER, Hon. Mr. GERRARD and Mr. MURRAY having spoken,

And the Question being put. It was agreed to on the following division:

YEA

AGLUGUB	MALOWAY
ALLAN	MARTINDALE
ASHTON	MCGIFFORD
ASPER	MIHYCHUK
BARRETT	NEVAKSHONOFF
CALDWELL	REID
CERILLI	ROBINSON
CHOMIAK	RONDEAU
DEWAR	SALE
DOER	SANTOS
FRIESEN	SCHELLENBERG
GERRARD	SELINGER
JENNISSON	SMITH (Brandon West)
KORZENIOWSKI	STRUTHERS
LEMIEUX	WOWCHUK..... 31
MACKINTOSH	

NAY

CUMMINGS	MITCHELSON
DERKACH	MURRAY
DRIEDGER	PENNER (Emerson)
DYCK	PENNER (Steinbach)
FAURSCHOU	PITURA
HAWRANIK	REIMER
HELWER	SCHULER
LAURENDEAU	SMITH (Fort Garry)
LOEWEN	TWEED 19
MAGUIRE	

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT Bill (No. 39) – The City of Winnipeg Charter Act/Loi sur la Charte de la ville de Winnipeg, be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Mr. MACKINTOSH, Mrs. MITCHELSON and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly read a Third Time and passed.

His Honour, Peter LIBA, Lieutenant Governor of the Province of Manitoba, having entered the House at 6:01 a.m., and being seated on the Throne:

Mr. Speaker addressed His Honour in the following words:

Your Honour:

At this sitting, the Legislative Assembly has passed certain Bills that I ask Your Honour to give assent to.

(No. 2) – The Security Management (Various Acts Amended) Act/Loi sur la gestion de la sécurité (modification de diverses dispositions législatives)

(No. 17) – The Cooperatives Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les coopératives

(No. 19) – The Mines and Minerals Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux

(No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes

(No. 21) – The Partnership Amendment and Business Names Registration Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les sociétés en nom collectif et la Loi sur l'enregistrement des noms commerciaux

(No. 23) – The Pesticides and Fertilizers Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques

(No. 24) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières

(No. 27) – The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail)

(No. 31) – The Medical Amendment (Physician Profiles and Miscellaneous Amendments) Act/Loi modifiant la Loi médicale (profils des médecins et modifications diverses)

(No. 35) – The Child and Family Services Authorities Act/Loi sur les régies de services à l'enfant et à la famille

(No. 36) – The Drinking Water Safety Act/Loi sur la qualité de l'eau potable

(No. 37) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs

(No. 38) – The Public Health Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la santé publique

(No. 39) – The City of Winnipeg Charter Act/Loi sur la Charte de la ville de Winnipeg

(No. 40) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route

(No. 41) – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba

(No. 42) – The Off-Road Vehicles Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les véhicules à caractère non routier

(No. 46) – The Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales

(No. 48) – The Legal Profession Act/Loi sur la profession d'avocat

(No. 49) – The Purchase of Winnipeg Hydro Act/Loi sur l'achat de Winnipeg Hydro

(No. 50) – The Resource Tourism Operators Act/Loi sur les exploitants d'entreprises touristiques axées sur la nature

(No. 51) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2002/Loi corrective de 2002

(No. 53) – The Common-Law Partners' Property and Related Amendments Act/Loi sur les biens des conjoints de fait et modifications connexes

(No. 54) – The Legislative Assembly and Executive Council Conflict of Interest Amendment (Conflict of Interest Commissioner) Act/Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts au sein de l'Assemblée législative et du Conseil exécutif (commissaire aux conflits d'intérêts)

(No. 301) – The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act/Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd.

(No. 302) – The Congregation Etz Chayim Amalgamation Act/Loi sur la fusion de la Congrégation Etz Chayim

(No. 303) – The Salvation Army William and Catherine Booth College Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège William et Catherine Booth de l'Armée du Salut

(No. 304) – The Winnipeg Real Estate Board Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Winnipeg Real Estate Board »

To these Bills the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly as follows:

"In Her Majesty's name, His Honour assents to these Bills."

— — —

Mr. Speaker addressed His Honour in the following words:

Your Honour:

The Legislative Assembly of Manitoba asks Your Honour to accept the following Bills:

(No. 56) – The Loan Act, 2002/Loi d'emprunt de 2002

(No. 57) – The Appropriation Act, 2002/Loi de 2002 portant affectation de crédits

To these Bill the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"In Her Majesty's name, the Lieutenant Governor thanks the Legislative Assembly, and assents to these Bills."

At 6:07 a.m., His Honour was then pleased to retire.

Thursday, August 8, 2002

By leave, Hon. Mr. MACKINTOSH moved:

THAT when the House adjourns today it shall stand adjourned until a time fixed by Mr. Speaker, upon the request of the Government.

And a debate arising,

And Messrs. ENNS and MURRAY, Hon. Messrs. GERRARD and DOER having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The House then adjourned at 6:57 a.m., Friday, August 9, 2002.

Hon. George HICKES,
Speaker.